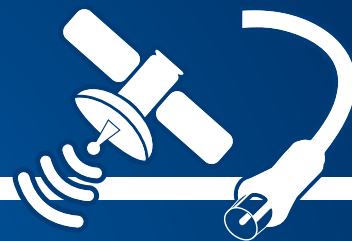


EDISION®



UNIVERSAL 1

Manual de instruções



INSTRUÇÃO MANUAL PARA APRENDER CONTROLE REMOTO EDISÃO UNIVERSAL 1

O CONTROLE REMOTO EDISION UNIVERSAL 1 é compatível com todos os STIS da EDISION *, além de ser pré-programado com 5 funções básicas para os aparelhos de TV SAMSUNG e LG. Como alternativa, pode programar seus 5 botões programáveis para quaisquer 5 funções da sua TV.

LG e SAMSUNG são nomes de marcas que pertencem exclusivamente à LG Electronics Inc. e Samsung Electronics Co., Ltd, respectivamente. Qualquer referência de marca neste texto é apenas para fins informativos para o consumidor interessado no produto. Há uma pequena porcentagem de que alguns modelos de TV SAMSUNG e LG ou algumas de suas funções não são totalmente suportados ou nem são suportados. Se essa situação ocorrer, entre em contato conosco.

O controle remoto do seu decodificador de sinais possui 5 teclas de função de aprendizado, na área superior do painel do teclado da TV do lado direito. Cada um pode ser usado de acordo com o seguinte exemplo:

1. Ligar / desligar o seu televisor [TV POWER]
2. Selecionar o aspecto de imagem [Auto, 16:9, 4:3, etc]
3. Aumentar / diminuir o volume [VOL+ , VOL-]
4. Confirmação de comando [BACK or EXIT]

As outras 48 teclas são para o controle do decodificador EDISION.

CONFIGURAÇÃO PARA A FUNÇÃO DE APRENDIZAGEM

- Pressione a tecla [TV POWER] na área superior do painel do teclado do lado direito da TV continuamente por 5 segundos. até o LED acender e continuar acendendo e solte a tecla. Isso significa que o controle remoto está no modo de aprendizado.
- Dentro de 10 segundos, pressione a tecla no controle IR da TV original, que precisa ser aprendido, por exemplo, a tecla [POWER] e o LED vermelho pisca. Isso significa que este botão está pronto para receber o sinal de aprendizado.
- Aponte a porta de emissão do controle remoto da TV original para frente na porta de emissão na frente do controle remoto do decodificador (a distância entre essas duas portas deve ser de cerca de 2 ~ 3 CM).
- Em seguida, pressione a tecla a ser aprendida no controle remoto da TV original, por exemplo, a tecla [POWER] do controle remoto da TV original continuamente por 3 segundos. Se o LED vermelho piscar rapidamente por três vezes e continuar acendendo, isso significa que o controle remoto do decodificador conseguiu receber o sinal e você concluiu o procedimento de aprendizado da tecla ON / OFF [TV POWER].
- Em seguida, solte a tecla [POWER] do seu controle remoto da TV original.

Se o procedimento de cópia falhar, o LED vermelho piscará e permanecerá desligado. Nesse caso, repita o procedimento. Para a próxima função programável, repita as etapas 1 a 3:

- Selecionando a proporção da tela com o RATIO [Auto, 16:9, 4:3, etc]
- Aumentar / diminuir o volume [VOL+ , VOL-]
- Confirmação de comando [BACK or EXIT]

Agora você pode operar sua TV com as 5 teclas programadas por você no controle remoto do decodificador. Durante a operação, o LED pisca para indicar que o sinal é transmitido!

OBSERVAÇÕES

1. Se nenhum sinal for enviado em 10 segundos, o dispositivo sairá do modo de aprendizado automaticamente.
2. Lembre-se de que apenas as 5 teclas na área superior do painel do teclado da TV do lado direito. Após o aprendizado bem-sucedido, as 5 teclas são usadas para controlar seu aparelho de TV e as demais 48 teclas são para controlar seu decodificador.
3. No processo de aprendizado, se no novo controle remoto o led vermelho piscar três vezes e continuar acendendo por 5 segundos, o controle remoto estará pronto para o aprendizado da próxima tecla.
4. As 5 teclas de aprendizado são capazes de aprender os sinais enviados pelos controles remotos de diferentes marcas de TV.
5. Lembre-se de que a maioria das TVs pode ser aprendida, mas não todas. Se você tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com a loja da qual você a comprou.



EDISION®

GEBRAUCHSANWEISUNG DER FERNBEDIENUNG EDISION UNIVERSAL 1

Die Fernbedienung EDISION UNIVERSAL 1 ist kompatibel mit alle EDISION Receiver*, außerdem bereit und vorprogrammiert mit die 5 wichtigen Funktionen für SAMSUNG & LG TV's. Allerdings können Sie die 5 Tasten beliebig für jeden TV programmieren.

Die LG & Samsung Logos gehören zu den Hersteller LG Electronics Inc. und Samsung Electronics Co., Ltd. Jede Bezugnahme in diesem Text bezieht sich ausschließlich auf Informationen für das Produkt des Verbrauchers. Bitte beachten Sie, dass einige Funktionen in SAMSUNG & LG-TV's Modellen nicht vollständig oder gar nicht unterstützt werden. In diesem Fall kontaktieren Sie uns bitte.

Die Fernbedienung verfügt über 5 Tasten zur Programmierung eines TV's. Jede Taste kann zur Programmierung verwendet werden für:

1. An und Aus-Schalten des Fernsehers **[TV Power]**
2. RATIO auswählen **[Auto, 16:9, 4:3, etc.]**
3. Regelung der Lautstärke **[VOL+ , VOL-]**
4. Bestätigung der Anweisung **[zurück oder Exit]**

Die restlichen 48 Tasten sind zur Handhabung der Funktionen des EDISION Receivers.

EINSTELLUNGEN DER FUKNTIONEN DES FERNSEHERS

- Drücken Sie die **TV Power** - Taste im rechten oberen Bereich für 5 Sekunden kontinuierlich, bis die Kontrollleuchte an bleibt. Lassen Sie die Taste frei, die Fernbedienung ist bereit Anweisungen zu kopieren.
- Innerhalb von höchstens 10 Sekunden drücken Sie die Taste, auf der Sie eine Funktion kopieren möchten. z.B. **EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN [TV Power Taste]** anschließend leuchtet die rote Anzeigeluchte und ist somit bereit eine Funktion zu speichern.
- Richten Sie das "Auge" der Grundfernbedienung auf das "Auge" der neuen Fernbedienung im Abstand von 2-3 cm
- Drücken Sie eine beliebige Taste, die sie kopieren möchten, auf der Grundfernbedienung z.B. **POWER** für 3 Sekunden. Wenn die Anzeigeluchte auf der neuen Fernbedienung 3 mal schnell anleuchtet bedeutet das, dass die Funktion **SPEICHERN AN- und AUSSCHALTEN TV** erfolgreich auf der Fernbedienung des Receivers gespeichert wurde.
- Nun können Sie die Taste **AN- und AUSSCHALTEN TV** des Fernsehers freigeben.

Wenn der Prozess fehlgeschlagen ist, wird die rote Leuchte an und ausschalten und dann weiterhin aus bleiben. In diesem Fall wiederholen Sie den Vorgang.

Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang für die folgenden Funktionen:

- RATIO auswählen **(Auto, 16:9, 4:3, etc.)**
- Regelung der Lautstärke **[VOL+ , VOL-]**
- Bestätigung der Anweisung **[zurück oder Exit]**

Nun können Sie die 5 Funktionen des Fernsehers mit der Universal Fernbedienung nutzen!

BEMERKUNGEN

1. Wenn innerhalb von 10 Sekunden während des Kopiervorgangs nichts empfangen wird, ist er fehlgeschlagen.
2. Nur die 5 Tasten im rechten oberen Bereich entsprechen den Funktionen des Fernsehers. Die restlichen Tasten werden für die Funktionen des Receivers benutzt.
3. Wenn, während des Kopiervorgangs, die Leuchte auf der neuen Fernbedienung 3 mal an und ausleuchtet und daraufhin für 5 Sekunden an bleibt, bedeutet das, dass die Fernbedienung bereit ist um weitere Funktionen aufzunehmen.
4. Die 5 Tasten für die Funktionen des Fernsehers können die entsprechenden Funktionen verschiedener Marken aufnehmen.
5. Bitte beachten Sie, dass die meiste TV-Fernbedienungen kopieren werden können. Kann aber auch sein, dass manche TV-Fernbedienungen nicht kompatibel sind. In diesen Fall kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.



*Die Kompatibilität für EDISION Receiver finden Sie auf unserer Webseite

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ EDISION UNIVERSAL 1

Το EDISION UNIVERSAL 1 είναι συμβατό με όλους τους EDISION δέκτες* και επιπλέον έτοιμο προγραμματισμένο με τις 5 βασικές λειτουργίες για τηλεοράσεις SAMSUNG & LG. Ωστόσο, μπορείτε να προγραμματίσετε τα 5 κουμπιά που διαθέτει με οποιαδήποτε τηλεόραση της επιλογής σας.

Τα LG & SAMSUNG είναι εμπορικά σήματα και ανήκουν στην LG Electronics Inc. και Samsung Electronics Co., Ltd αντίστοιχα. Η οποιαδήποτε αναφορά τους στο κείμενο αυτό, γίνεται αποκλειστικά για λόγους πληροφόρησης των ενδιαφερομένων για την συσκευή καταναλωτών.

Παρακαλούμε να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι ενδέχεται (σε ελάχιστη αναλογία), κάποιες από τις λειτουργίες σε κάποια μοντέλα τηλεοράσεων SAMSUNG & LG να μην υποστηρίζονται πλήρως ή να μην υποστηρίζονται καθόλου. Στην περίπτωση αυτή, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας.

Το τηλεχειριστήριο σας διαθέτει 5 προγραμματιζόμενα πλήκτρα. Το κάθε ένα προγραμματιζόμενο πλήκτρο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για π.χ. :

1. Χρήση του ανοίγματος / κλεισίματος της τηλεόρασης σας **[TV POWER]**
2. Εναλλαγή λειτουργίας RATIO **[Auto, 16:9, 4:3, κ.ά.]**
3. Αύξηση / Μείωση ήχου **[VOL+ , VOL-]**
4. Επιβεβαίωση εντολής **[Back ή Exit]**

Τα υπόλοιπα 48 πλήκτρα είναι για χειρισμό των λειτουργιών του δέκτη EDISION.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

- Πιέστε το **TV POWER** στην επάνω δεξιά περιοχή TV για 5 δευτερόλεπτα συνεχόμενα μέχρι η φωτεινή ένδειξη να παραμένει αναμμένη. Απελευθερώστε το πλήκτρο και το τηλεχειριστήριο είναι σε λειτουργία αντιγραφής εντολών.
- Μέσα σε 10 δευτερόλεπτα το πολύ, πιέστε το πλήκτρο στο οποίο θέλετε να αντιγράψετε την λειτουργία π.χ. **POWER** και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα ανάβει δείχνοντας ότι είναι έτοιμη για αποθήκευση εντολής.
- Στοχεύστε το "ματί" στην μπροστινή πλευρά του βασικού τηλεχειριστηρίου της τηλεόρασης σας, στο "ματί" της μπροστινής πλευράς του νέου σας τηλεχειριστηρίου σε απόσταση 2 - 3 εκατοστών.
- Πιέστε το πλήκτρο στο βασικό σας τηλεχειριστήριο τηλεόρασης το οποίο θέλετε να αντιγράψετε π.χ. **POWER**, συνεχόμενα για ~3 δευτερόλεπτα. Αν το φωτάκι στο νέο σας τηλεχειριστήριο ανάβει γρήγορα 3 φορές και μένει αναμμένο σημαίνει ότι η εντολή **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ / ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ TV** αποθηκεύθηκε με επιτυχία στο τηλεχειριστήριο του δέκτη σας.
- Απελευθερώστε το πλήκτρο **ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ / ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ TV** στο τηλεχειριστήριο της TV σας.

Αν η διαδικασία αποτύχει το κόκκινο φωτάκι θα αναβοσβήσει και θα μένει σβηστό. Στην περίπτωση αυτή, επαναλάβετε την διαδικασία.

Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία αντιγραφής και για τις υπόλοιπες λειτουργίες:

- Εναλλαγή λειτουργίας RATIO **[Auto, 16:9, 4:3, κ.ά.]**
- Αύξηση / Μείωση ήχου **[VOL+ , VOL-]**
- Επιβεβαίωση εντολής **[Back ή Exit]**

Τώρα μπορείτε να χειρίζεστε αυτές τις 5 λειτουργίες της TV σας από το χειριστήριο του δέκτη σας με φωτεινή ένδειξη κατά την εντολή σας!

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αν δεν λάβει σήμα εντός 10 δευτερολέπτων κατά την λειτουργία αντιγραφής, θα βγει από αυτήν.
2. Μόνο τα 5 πλήκτρα στην πάνω δεξιά πλευρά αντιστοιχούν στις συγκεκριμένες λειτουργίες της TV σας. Όλα τα υπόλοιπα είναι για χειρισμό του δέκτη σας.
3. Κατά την διαδικασία αντιγραφής λειτουργιών αν το φωτάκι στο νέο χειριστήριο αναβοσβήνει 3 φορές και ανάβει συνέχεια για 5 δευτερόλεπτα σημαίνει ότι είναι έτοιμο να δεχτεί την επόμενη αντιγραφή λειτουργίας.
4. Τα 5 πλήκτρα χειρισμού TV μπορούν να δεχτούν τις αντίστοιχες λειτουργίες από πολλές μάρκες τηλεχειριστηρίων TV.
5. Παρακαλώ έχετε υπόψη σας ότι δέχεται αντιγραφή από πολλές μάρκες τηλεχειριστηρίων TV αλλά ενδέχεται να υπάρχει ασυμβατότητα με κάποιες. Απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς για περαιτέρω ενημέρωση.

EDISION®

www.edision.gr

*Για την συμβατότητα EDISION δεκτών επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας